#### WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro



#### INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 4:

B29C 45/13, 45/26

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 89/04751

(43) Internationales

Veröffentlichungsdatum:

1. Juni 1989 (01.06.89)

32

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP88/00982

A1

(22) Internationales Anmeldedatum:

29. Oktober 1988 (29.10.88)

(31) Prioritätsaktenzeichen:

P 37 39 122.4

(32) Prioritätsdatum:

19. November 1987 (19.11.87)

(33) Prioritätsland:

DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): PE-BRA GMBH PAUL BRAUN [DE/DE]; Martinstraße 34, D-7300 Esslingen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FRITSCH, Walter [DE/DE]; Wilhelmstraße 13, D-7305 Altbach (DE). HÜTTNER, Manfred [DE/DE]; Lerchenweg 10, D-7311 Notzingen (DE).

(74) Anwalt: ECKHARD, Wolf; Eugensplatz 5, Postfach 13 10 01, D-7000 Stuttgart 1 (DE).

(81) Bestimmungsstaaten: AT (europäisches Patent), BE (europäisches Patent), CH (europäisches Patent), DE (europäisches Patent), FR (europäisches Patent), GB (europäisches Patent), IT (europäisches Patent), JP, LU (europäisches Patent), NL (europäisches Patent), SE (europäisches Patent), US.

#### Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

34

(54) Title: DEVICE FOR MANUFACTURING PLASTIC MOULDINGS AND USE OF THE DEVICE

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON KUNSTSTOFF-FORMTEILEN UND VERWEN-**DUNG DER VORRICHTUNG** 

## (57) Abstract

In a device for manufacturing composite plastic mouldings, at least two different reaction mixtures are injected simultaneously through different sprues (24, 26) into the cavity (28, 28', 28") of a mould (20, 22). During the injection time of at least one of the reaction mixture, the cavity is subdivided into two or more mutually isolated regions. Following the injection of one reaction mixture, the separation between the regions of the cavity is removed and the at least partially liquid reaction mixtures converge in the separation plane. This device makes possible to join at least two materials having different properties in a single operation. It is useful for manufacturing bumper bars, spoilers, coach-work, and internal linings of motor vehicles.

#### (57) Zusammenfassung

Es wird eine Vorrichtung zum Herstellen von Kunststoff-Verbundteilen beschrieben, bei welcher von verschiedenen Angußstellen (24, 26) aus mindestens zwei unterschiedliche Reaktionsgemische gleichzeitig oder im zeitlichen Abstand in das Formnest (28, 28', 28") eines Formwerkzeugs (20, 22) eingespritzt werden. Das Formnest ist während der Schußzeit zumindest eines der eingespritzten Reaktionsgemische in zwei oder mehrere gegeneinander abgedichtete Bereiche getrennt. Im Anschluß an die Schußzeit des einen Reaktionsgemisches wird die Trennung der Formnestbereiche aufgehoben und die zumindest teilweise flüssigen Reaktionsgemische an der Trennstelle zusammengeführt. Mit dieser Vorrichtung können in einem Arbeitsgang zumindest zwei Werkstoffe mit unterschiedlichen Eigenschaften miteinander verbunden werden. Die Vorrichtung ist zum Herstellen von Stossfängern, Spoilern, Karosserieteilen und Innenverkleidungen von Kraftfahrzeugen geeignet.

#### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

.

Code, die zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AT	Österreich	FR	Frankreich	MR	Mauritanien
AU	Australien	GA	Gabun	MW	Malawi
BB	Barbados	GB	Vereinigtes Königreich	NL	Niederlande
BE	Belgien .	HU	Ungam	NO	Norwegen
BG	Bulgarien	П	Italien	RO	Rumänien
BJ	Benin	JP	Japan	SD	Sudan
BR	Brasilien	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	SE	Schweden
CF	Zentrale Afrikanische Republik	KR	Republik Korea	SN	Senegal
CG	Kongo	LI	Liechtenstein	SU	Soviet Union
CH	Schweiz	LK	Sri Lanka	TD	Tschad
CM	Kamerun	LU	Luxemburg .	TG	Togo
DE	Deutschland, Bundesrepublik	MC	Monaco	US	Vereinigte Staaten von Amerika
DK	Dänemark	MG	Madagaskar		
Ħ	Finnland	ML	Mali		

WO 89/04751 - 1 - PCT/EP88/00982

VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON KUNSTSTOFF-FORMTEILEN UND VERWENDUNG DER VORRICHTUNG

#### Beschreibung

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Herstellen von Kunststoff-Formteilen, in welcher mindestens zwei Reaktions-komponenten in flüssigem Zustand mischbar, in ein zusammenhängendes Formnest eines Formwerkzeugs einspritzbar und dort unter Bildung eines Formteils durch chemische Reaktion aushärtbar sind.

Bei dem sogenannten Reaktions-Injektions-Verfahren werden zwei im Ausgangszustand noch flüssige Reaktionskomponenten, wie Polyetherpolyol und Polyisocianat, mittels Dosierpumpen zu einem Mischkopf gefördert und zu einem Reaktionsgemisch vereinigt. Vom Mischkopf strömt das Reaktionsgemisch über eine Angußstelle in das Formwerkzeug und reagiert dort im Formnest zu einem festen Werkstoff, z.B. Polyurethan, aus.

Es ist bekannt, Formteile dieser Art im Zuge ihrer Herstellung als Reaktionsgemische auf metallische oder Kunststoff-Oberflächen aufzuspritzen oder aufzuschäumen, um dadurch ein Verbundteil herzustellen. Allerdings läßt die Haftverbindung vor allem bei Kunststoff-Kunststoff-Verbundteilen zu wünschen übrig. Abgesehen davon erfordert diese Herstellungsart teure Werkzeuge und voneinander unabhängige Arbeitsgänge bei der Herstellung der beiden Verbundbestandteile.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, eine Vorrichtung zu entwickeln, mit der Kunststoff-Kunststoff-Verbundteile aus Reaktionsgemischen besonders einfach und kostengünstig in einem Arbeitsgang hergestellt werden können.

Die erfindungsgemäße Lösung geht von dem Gedanken aus, daß Verbundteile aus verschiedenen Kunststoffen dadurch hergestellt werden können, daß von verschiedenen Angußpunk-

ten aus mindestens zwei unterschiedliche Reaktionsgemische gleichzeitig oder in zeitlichem Versatz in das Formnest eines Formwerkzeugs eingeschossen werden, daß das Formnest während der Schußzeit zumindest eines der Reaktionsgemische in zwei oder mehrere gegeneinander abgedichtete Bereiche getrennt wird und daß im Anschluß an die Schußzeit des einen Reaktionsgemisches die Trennung der Formnestbereiche aufgehoben und die zumindest teilweise noch flüssigen Reaktionsgemische an der Trennstelle zusammengeführt werden.

Um dies optimal zu erreichen, werden erfindungsgemäß folgende Merkmale vorgeschlagen:

- das Formnest ist über mindestens zwei Angußstellen mit verschiedenen Reaktionsgemischen beaufschlagbar und an mindestens einer Trennstelle zeitweilig in gegeneinander abgedichtete, mit je einer der Angußstellen verbundene Bereiche unterteilt;
- in dem Formwerkzeug ist im Bereich der Trennstelle
  - (a) ein relativ zum Formnest verschiebbarer Trennschieber oder
  - (b) eine unter Einwirkung eines Druckmediums verschiebbare flexible Trenndichtung angeordnet;
- der Trennschieber oder die Trenndichtung weist eine über die Trennstelle nach den beiden benachbarten Formnestbereichen beidseitig überstehende und an den überstehenden Teilen sowohl im Sperrzustand als auch im Öffnungszustand eine Begrenzungsfläche des Formnests in den benachbarten Formnestbereichen bildende Sperrfläche auf.

Vorteilhafterweise ist die flexible Trenndichtung als in einer langgestreckten randoffenen Aussparung angeordneter, mit einem Druckmedium (Druckluft oder Hydraulikflüssigkeit) beaufschlagbarer gummielastischer Schlauch ausgebildet, der an seiner der Randöffnung gegenüberliegenden Seite der Aussparung am Formwerkzeug befestigt ist und mit seiner öffnungsseitigen Stirnfläche gegen eine am gegenüberliegenden Werkzeugteil angeordnete Trennkante unter Trennung zweier Formnestbereiche anpreßbar und von dieser unter Freigabe eines Durchtrittsspalts 10 abhebbar ist. Die Weite des Durchtrittsspalts und damit die Wandstärke des Formteils im Übergangsbereich kann durch die Wahl des Schlauchinnendrucks eingestellt werden. Der Dichtungsschlauch ist in der Aussparung zweckmäßig faltenbalgartig ausdehnbar und komprimierbar.

Die Trenndichtung hat gegenüber einem quer'zum Formnest verschiebbaren Trennschieber den Vorteil, daß sie auch formumlaufend, also nicht nur in ebenen Trennflächen eingesetzt werden kann, da sie auch in gegeneinander abgewinkelten und gekrümmten Bereichen bei einer Änderung des Innendruckes einen überall gleichen Verschiebeweg ausführt. Hinzu kommt, daß in dem Werkzeug keine zusätzlichen beweglichen Teile erforderlich sind, die getrennt geführt und temperiert werden müssen, wie dies bei einem Trennschieber der Fall ist.

Wenn dagegen in einem abgebogenen Bereich eines Formwerkzeugs Innenschieber erforderlich sind, sind die vorstehend beschriebenen Trennschieber und Trenndichtungen
mit quer zum Formnest verlaufendem Verschiebeweg für

die zeitweilige Trennung der Formnestbereiche nicht geeignet. Vorteilhafterweise können hierfür jedoch Trennschieber eingesetzt werden, die quer zur öffnungsrichtung des Formwerkzeugs verschiebbar sind.

5

Ein solcher Trennschieber weist vorteilhafterweise eine gegen eine in Öffnungrichtung des Formwerkzeugs ausgerichtete Trennkante des gegenüberliegenden Werkzeugteils dichtend anpreßbare Dichtungskante auf. Im Anschluß

10 an die Dichtungskante weist der Trennschieber auf der einen Kantenseite eine im wesentlichen senkrecht zur Verschieberichtung des Trennschiebers ausgerichtete, einen Überlappungsbereich zwischen den Reaktiongsgemischen in zwei Endstellungen berandende Begrenzungswand für das Formnest auf, während er auf der anderen Kantenseite eine in der Offenstellung des Trennschiebers die Innenkontur des Formteils bildende Formnest-Begrenzungswand aufweist.

20 Gemäß einer weiteren vorteilhaften Ausgestaltung der Erfindung sind zwei im Abstand voneinander angeordnete, mit unterschiedlichen Reaktiongsgemischen beaufschlagbare Formnestbereiche vorgesehen, die auf ihren einander zugewandten Seiten durch im Abstand voneinander ange- ordnete Trennkanten von einem dritten, mit einem weiteren Reaktionsgemisch beaufschlagbaren formnestbereich abgeteilt sind. Gegen die Trennkanten können entweder ein gemeinsamer, den dritten Formnestbereich begrenzender Trennschieber oder zwei voneinander unabhängige Trenn- schieber oder Trenndichtungen angepreßt werden.

Zur Erzielung dekorativer Oberflächen kann in einen der Formnestbereiche ein Folien- oder Stoffzuschnitt eingelegt und von dem Reaktionsgemisch hinterschäumt 10

30

werden. Der Folien- oder der Stoffzuschnitt kann dabei an der Trennkante zwischen zwei Formbereichen durch den Trennschieber oder die Trenndichtung zeitweilig eingespannt werden, wobei der Rand des Zuschnitts über die Trennkante hinweg in den benachbarten Formnestbereich überstehen und dort von dem betreffenden Reaktionsemisch umschäumt werden kann. Auf diese Weise werden bevorzugt Verkleidungsteile, beispielsweise für Türinnenverkleidungen von Kraftfahrzeugen hergestellt, die in mehrfarbige oder unterschiedlich weiche Bereiche unterteilt werden müssen, die ihrerseits gegebenenfalls mit einer Folie oder einer Textiloberfläche zu kaschieren sind.

75 Zur Einstellung einer optimalen Verbindung zwischen den Verbundteilen hat sich eine Zeitfolgesteuerung als vorteilhaft erwiesen, mit der nach Maßgabe der unterschiedlichen Schuß-, Start- und Aushärtzeiten der Reaktionsgemische zeitversetzt die verschiedenen Angußstellen mit den Reaktiongsgemischen beaufschlagt und der Trennschieber bzw. die Trenndichtung angesteuert wird.

Die erfindungsgemäße

Vorrichtung kann vorteilhafterweise zur Herstellung von Stoßfängern für Kraftfahrzeuge aus einem Hart-PUR im Verbund mit einer bodennahen Luftabreißlippe aus Weich-PUR verwendet werden, wobei die weiche Lippe etwaigen Hindernissen, wie beispielsweise einem Bordstein, elastisch und daher zerstörungsfrei auszuweichen vermag.

Eine weitere Verwendungsmöglichkeit besteht in der Herstellung von Lufteintrittsgittern, Verkleidungsteilen und Karosserieteilen für Kraftfahrzeuge aus Hartkunststoff, die in ihrem Randbereich durch eine weiche Ver-

bundlippe begrenzt sind. Eine solche Lippe gewährleistet einmal einen Toleranzausgleich gegenüber den angrenzenden Teilen und erfüllt zum anderen eine spaltübergreifende Abdichtfunktion.

5

30

35

Im folgenden wird die Erfindung anhand der in der Zeichnung in schematischer Weise dargestellten Ausführungsbeispiele näher erläutert. Es zeigen

- 10 Fig. 1 eine Ansicht eines als Verbundteil ausgebildeten Stoßfängers in schaubildlicher Darstellung;
- Fig. 2 a und b einen Ausschnitt aus einem Formwerkzeug mit Trennschieber zur Herstellung des
  Formteils nach Fig. 1 in zwei verschiedenen
  Betriebszuständen;
- Fig. 3 a und b einen Ausschnitt aus einem Formwerkzeug mit Trenndichtung zur Herstellung des
  Formteils nach Fig. 1 in zwei verschiedenen
  Betriebszuständen;
- Fig. 4 a und b einen Ausschnitt aus einem Formwerkzeug mit konturbildendem Trennschieber zur
  Herstellung des Formteils nach Fig. 1 in zwei
  verschiedenen Betriebszuständen;
  - Fig. 5 eine Ansicht einer als Verbundteil ausgebildeten Innenverkleidung einer Kraftfahrzeugtür in schaubildlicher Darstellung;
    - Fig. 6 a und b einen Ausschnitt aus einem Formwerkzeug mit Trennschieber zur Herstellung des
      Formteils nach Fig. 5 in zwei verschiedenen
      Betriebszuständen.

Bei dem in Fig. 1 gezeigten Formteil 10 handelt es sich um einen Stoßfänger für Kraftfahrzeuge, der im oberen Teil 12 aus einem hart eingestellten Kunststoff und in seinem unteren bodennahen Teil 14 aus einem weich eingestellten Kunststoff besteht. Die beiden vorzugsweise aus Polyurethan bestehenden Teile 12 und 14 sind an der Trennlinie 16 einstückig miteinander verbunden. Mit den Bezugszeichen 24,26 sind die zwei Angußstellen der Formteilbereiche 12,14 gekennzeichnet.

10

Das in Fig. 2a und b ausschnittsweise gezeigte Formwerkzeug zur Herstellung des Formteils 10 besteht im wesentlichen aus zwei in Richtung des Pfeils 18 gegeneinander verschiebbaren Werkzeugteilen 20,22, die ein Formnest 15 28 begrenzen, das über zwei verschiedene Angußstellen 24,26 mit je einem aus zwei Reaktionskomponenten, wie Polyetherpolyol und Polyisocianat, bestehenden Reaktions- · gemischen in flüssigem Zustand beaufschlagt wird. Weiter ist in dem Werkzeugteil 22 ein Trennschieber 30 in Richtung der Pfeile 32 verschiebbar angeordnet, der die Bereiche 28° und 28° des Formnests 28 an der Trennstelle 34 in der Stellung nach Fig. 2a unterbricht und in der Stellung nach Fig. 2b freigibt. Der Trennschieber 30 weist eine die Trennstelle 34 im Formnest 28 beid-25 seitig überlappende Sperrfläche 30',30'' auf, die zugleich eine Begrenzungsfläche des Formnests bildet.

Zu Beginn des Formvorgangs wird zunächst die Angußstelle 24 bei geschlossenem Trennschieber 30 mit dem Reaktions-30 gemisch beaufschlagt (Fig. 2a). Dabei füllt sich zunächst der Bereich 28' des Formnests 28 mit dem den oberen Teil 12 des Formteils 10 bildenden, härter eingestellten Reaktionsgemisch. Im Anschluß an diesen Schuß

wird vorzugsweise nach Beginn der Startzeit des Reaktionsgemischs 12 der Trennschieber 30 in die in Fig. 2b gezeigte Stellung verschoben und die Angußstelle 26 vor, gleichzeitig oder nach dem Verschieben des Trenn-5 schiebers 30 mit dem weicher eingestellten Reaktiongsgemisch für den Teil 14 beaufschlagt. Dabei wird der Formnestbereich 28<sup>11</sup> mit dem Reaktiongsgemisch gefüllt. Im Trennbereich 34 trifft das noch flüssige Reaktionsgemisch 14 auf das bereits reagierende aber an seiner 10 Oberfläche noch ausreichend flüssige Reaktionsgemisch 12 und verbindet sich mit diesem innig beim anschließenden gemeinsamen Aushärten.

Beim dem in Fig. 3a und b gezeigten Ausführungsbeispiel 15 ist in dem Werkzeugteil 22 anstelle des Trennschiebers 30 eine als gummielastischer Schlauch ausgebildete Trenndichtung 30 vorgesehen, die in einer zum Formnest hin randoffenen Aussparung 40 des Werkzeugsteils 22 angeordnet ist. Im rückwärtigen Bereich weist der Dichtungs-20 schlauch seitlich überstehende Schultern 42 auf, mit denen er in entsprechenden Hinterschneidungen der Aussparung 40 verschiebefest fixiert ist. Der Hohlraum 44 des Dichtungsschlauchs 30 ist mit einem Druckmedium, beispielsweise mit Druckluft oder Hydraulikflüssigkeit 25 beaufschlagbar und dadurch an seiner freien Stirnfläche 45 über die faltenbalgartig geformten Seitenwände 46 im Hub verstellbar. In der in Fig. 3a gezeigten Schließstellung ist die Stirnwand 45 gegen eine Trennkante 34 des Werkzeugteils 20 gepreßt, so daß die Formnestbe-30 reiche 28' und 28'' voneinander getrennt sind. Wenn nun über die Angußstelle 24 Reaktiongsgemisch eingespritzt wird, füllt sich zunächst der Formnestbereich 28., dessen trennstellennaher Bereich auf der einen

10

Seite durch einen Teil 30' der Stirnwand 45 begrenzt wird. Im Anschluß an diesen Schuß wird vorzugsweise nach Beginn der Startzeit des Reaktionsgemischs 12 der Innendruck der Trenndichtung 40 so vermindert, daß sich deren Stirnwand 45 unter Freigabe eines Durchtrittsspalts 50 von der in Fig. 3a in die in Fig. 3b gezeigte Stellung verschiebt. Wird nun die Angußstelle 26 mit Reaktionsgemisch 14 beaufschlagt, so füllt sich der Formnestbereich 28''. Weiter trifft im Trennbereich 34 das noch flüssige Reaktionsgemisch 14 auf das bereits reagierende Reaktionsgemisch 12 und verbindet sich mit diesem beim anschließenden gemeinsamen Aushärten.

Bei dem in Fig. 4a und b gezeigten Ausführungsbeispiel ist in dem Werkzeugteil 22 ein konturenbildender Trenn-15 schieber 30 angeordnet der quer zur Werkzeugöffnungsrichtung 18 in Richtung des Pfeils 52 verschiebbar ist. Der Trennschieber 30 weist eine Trennkante 54 auf, die in der in Fig. 4a gezeigten Schließstellung gegen einen 20 Trennsteg 34 des Werkzeugteils 20 anschlägt. Hierdurch werden die Formnestbereich 28' und 28'' voneinander getrennt, so daß beim Beaufschlagen der Angußstelle 24 sich zunächst nur der Formnestbereich 28' mit dem Reaktionsgemisch 12 füllt. Der Formnestbereich 28¹ ist in der Nähe der Trennstelle 24 durch eine relativ breite 25 Begrenzungsfläche 56 des Trennschiebers 30 begrenzt. Wird nun der Trennschieber 30 von der Stellung nach Fig. 4a in Richtung des Pfeils 52 in die Stellung nach Fig. 4b verschoben, so öffnet sich zwischen den Trennkanten 34 und 54 ein Durchtrittsspalt 50, durch 30 den beim anschließenden Füllen des Formnestbereichs 28'' Reaktionsgemisch in den durch die Begrenzungsfläche 30' berandeten Überlappungsbereich zwischen den beiden Formnestbereichen gelangt. Der Formnestbereich 2811

. •

20

25

30

nimmt erst nach dem Verschieben des formgebenden Trennschiebers 30 im Bereich der Begrenzungsfläche 30'' seine
endgültige Gestalt an. Nach dem Aushärten wird das Werkzeugteil 22 zusammen mit dem Trennschieber 30'' in
Richtung des Pfeils 18 vom Werkzeugteil 20 abgehoben.
Das ausgehärtete Formteil 12,14 wird dadurch freigelegt
und kann aus dem Werkzeug entnommen werden.

Bei dem in Fig. 5 gezeigten Formteil 10' handelt es sich um eine Türinnenverkleidung für ein Kraftfahrzeug, die aus drei einstückig miteinander verbundenen Teilen 12', 13' und 14' aus unterschiedlich eingefärbtem und gegebenenfalls unterschiedlich hartem Polyurethan besteht. Mit den Bezugszeichen 24',25' und 26' sind die Angußstellen der drei Formteilbereiche gekennzeichnet.

Das in Fig. 6a und b ausschnittsweise gezeigte Formwerkzeug zur Herstellung des Formteils 10' besteht im wesentlichen aus zwei in Richtung des Pfeils 18 gegeneinander verschiebbaren Werkzeugteilen 20,22, die ein Formnest begrenzen, das über die drei Angußstellen 24',25',26' mit je einem Reaktiongsgemisch in flüssigem Zustand beaufschlagt wird. In dem Werkzeugteil 22 ist ein Trennschieber 30 in Richtung der Pfeile 32 verschiebbar angerordnet, der die Bereiche 28',28'' und 28''' des Formnests an den Trennstellen 34' und 34'' in der Stellung nach Fig. 6a unterbricht und in der Stellung nach Fig. 6b freigibt. Der Trennschieber 30 überbrückt die Trennstellen 34',34'' und begrenzt auf diese Weise den mittleren Bereich 28'' des dreiteiligen Formnests.

Zu Beginn den Formvorgangs werden zunächst die Angußstellen 24' und 26' bei geschlossenem Trennschieber 30 mit je einem Reaktionsgemisch beaufschlagt (Fig. 6a).

Dabei füllen sich die Bereiche 28' und 28''' des Formnests mit den das obere Teil 12' und das untere Teil 14º des Formteils 10º bildenden Reaktionsgemischen. Im Anschluß daran wird nach Beginn der Startzeit der Reaktionsgemische 12° und 14° der Trennschieber 30 in die in Fig. 6b gezeigte Stellung verschoben und die Angußstelle 25' mit dem Reaktionsgemisch für den mittleren Teil 13' des Formteils beaufschlagt. Dabei wird der Formnestbereich 2811 mit dem Reaktionsgemisch 10 gefüllt. In den Trennbereichen 34° und 34° trifft das noch flüssige Reaktiongsgemisch 13' auf die bereits reagierenden aber an ihrer Oberfläche noch ausreichend flüssigen Reaktiongsgemische 12' und 14' und verbindet sich mit diesen beim anschließenden gemeinsamen Aushärten. 15

## Patentansprüche

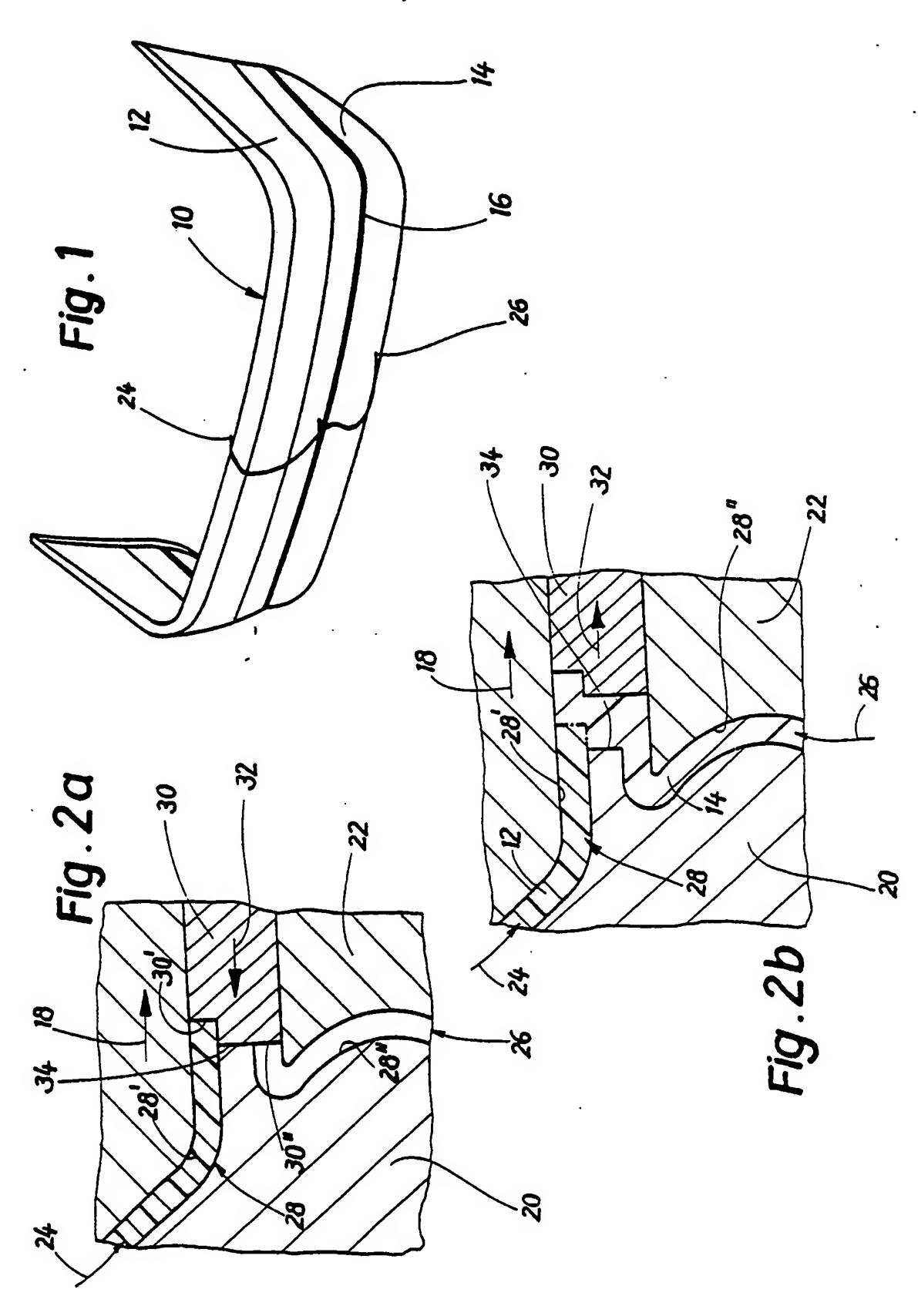
- 1. Vorrichtung zur Herstellung von Kunststoff-Formteilen, in welcher mindestens zwei Reaktionskomponenten in flüssigem Zustand mischbar, in ein zusammenhängendes Formnest eines Formwerkzeugs einspritzbar und dort unter Bildung eines Formteils durch chemische Reaktion aushärtbar sind, dadurch gekennzeichnet, daß das Formnest (28) über mindestens zwei Angußstellen (24,26;24',25',26') mit verschiedenen Reaktionsgemischen (12,14;12',13',14') beaufschlagbar und an mindestens einer Trennstelle (34; 34',34'') zeitweilig in gegeneinander abgedichtete, mit je einer der Angußstellen verbundene Bereiche (28',28'',28''') unterteilt ist, daß in dem Formwerkzeug (20,22) ein im Bereich der Trennstelle (34) relativ zum Formnest (28) verschiebbarer Trennschieber (30) oder eine untere Einwirkung eines Druckmediums verschiebbare flexible Trenndichtung (30) angeordnet ist, und daß der Trennschieber (30) oder die Trenndichtung (30) eine über die Trennstelle (34) nach den beiden benachbarten Formnestbereichen beidseitig überstehende und an den überstehenden Teilen (30',30'') sowohl im Sperrzustand als auch im Öffnungszustand eine Begrenzungsfläche des Formnests in den benachbarten Formnestbereichen (28',28'') bildende Sperrfläche aufweist.
- Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Trennschieber (30) an seinen überstehenden Teilen (30',30'') eine oberflächenvergrößernde Struktur aufweist.
- 3. Vorrichtung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Trennschieber (30) oder die Trenndichtung (30) senkrecht zum Formnest (28) verschiebbar
  ist.

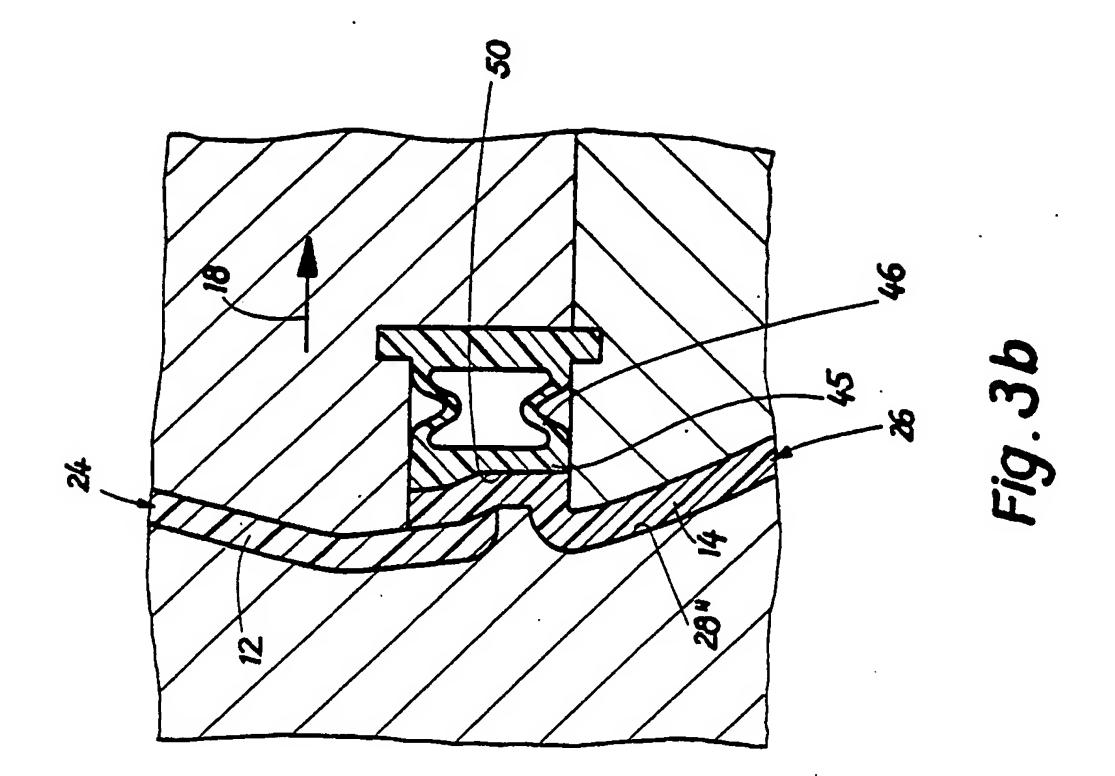
- 4. Vorrichtung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Trennschieber (30) quer zur Öffnungsrichtung (18) des Formwerkzeugs (20,22) verschiebbar
  ist.
- Vorrichtung nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß der Trennschieber (30) eine gegen eine in Öffnungsrichtung (18) des Formwerkzeugs (20,22) ausgerichtete Trennkante (34) des gegenüberliegenden Werkzeugteils (20) dichtend anpreßbare Dichtkante (54) sowie im Anschluß an die Dichtkante (54) auf der einen Kantenseite eine im wesentlichen senkrecht zur Verschieberichtung (52) des Trennschiebers (30) ausgerichtete Begrenzungswand (30') und auf der anderen Kantenseite eine in der Offenstellung des Trennschiebers (30) eine die Innenkontur des Formteils (10) bildende Formnest-Begrenzungswand (30'') aufweist.
- 6. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß die flexible Trenndichtung (30) als in einer langgestreckten randoffenen Aussparung (40) angeordneter, mit Druckluft oder Hydraulikflüssigkeit beaufschlagbarer Schlauch aus gummielastischem Material ausgebildet ist, der an seiner der Randöffnung der Aussparung (40) gegenüberliegenden Seite am Formwerkzeug (22) befestigt und mit seiner der Randöffnung zugewandten Stirnfläche (45) gegen eine am gegenüberliegenden Werkzeugteil angeordnete Trennkante (34) unter Trennung zweier Formnestbereiche (28',28'') anpreßbar und von dieser unter Freigabe eines Durchtrittsspalts (50) zwischen den Formnestbereichen (28',28'') abhebbar ist.

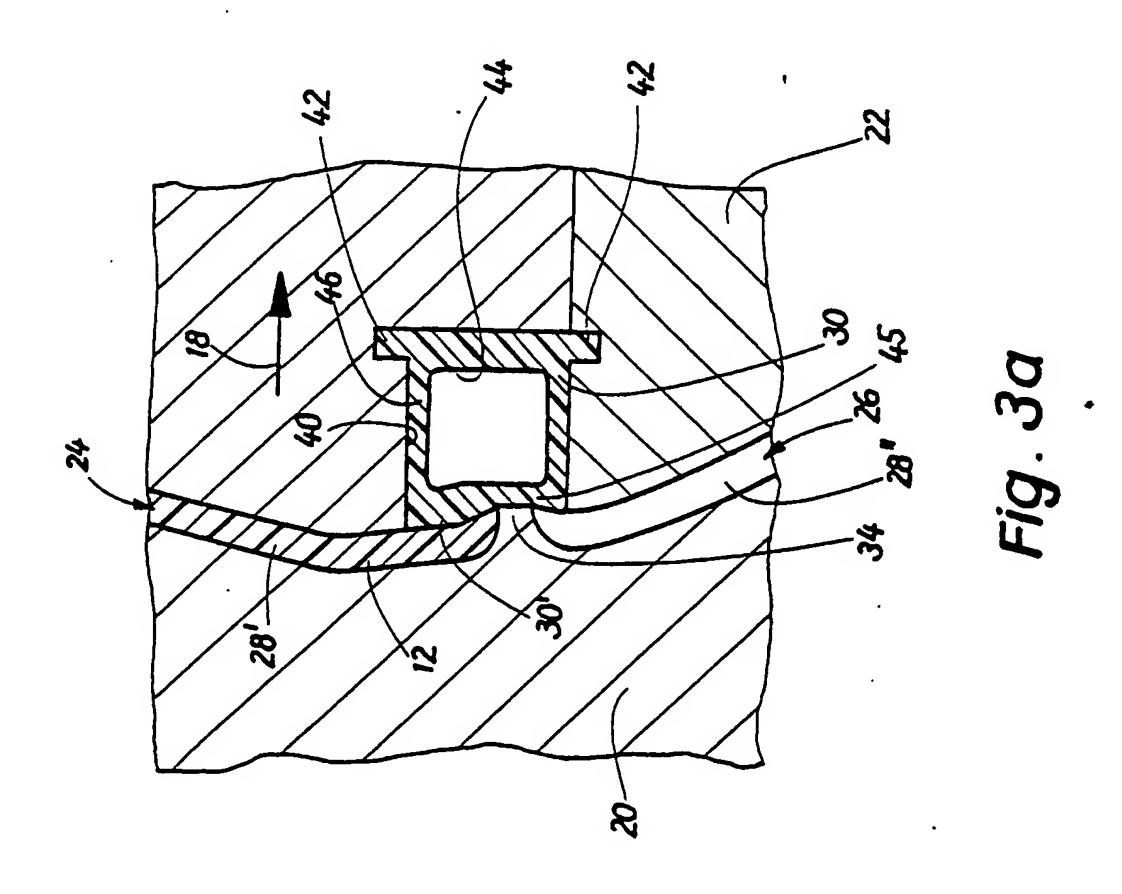
- 7. Vorrichtung nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, daß der Schlauch der Trenndichtung (30) in der randoffenen Aussparung (40) faltenbalgartig ausdehnbar oder komprimierbar ist.
- 8. Vorrichtung nach Anspruch 6 oder 7, dadurch gekennzeichnet, daß die Weite des Durchtrittsspalts (50)
  durch die Wahl des Schlauchinnendrucks einstellbar
  ist.
- 9. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 8, dadurch gekennzeichnet, daß zwei im Abstand voneinander angeordnete, mit unterschiedlichen Reaktionsgemischen (12',14') beaufschlagbare Formnestbereiche (28',28''') über auf ihren einander zugewandten Seiten durch im Abstand voneinander angeordnete Trennkanten (34',34'') mit einem dritten durch ein weiteres Reaktionsgemisch (13') beaufschlagbaren Formnestbereich (28'') verbunden sind, und daß gegen die Trennkanten (34',34'') ein gemeinsamer, den dritten Formnestbereich (28'') begrenzender und über die Trennkanten nach den beiden ersten Formnestbereichen (28',28''') überstehender Trennschieber (30) anpreßbar ist.
- 10. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 8, dadurch gekennzeichnet, daß zwei im Abstand voneinander angeordnete, mit unterschiedlichen Reaktionsgemischen beaufschlagbare Formnestbereiche über auf ihren einander zugewandten Seiten durch im Abstand voneinander angeordnete Trennkanten mit einem dritten, durch ein weiteres Reaktionsgemisch beaufschlagbaren Formnestbereich verbunden sind, und daß gegen die Trennkanten zwei voneinander unabhängige, seitlich über die Trennkanten überstehende Trennschieber oder Trenndichtungen anpreßbar sind.

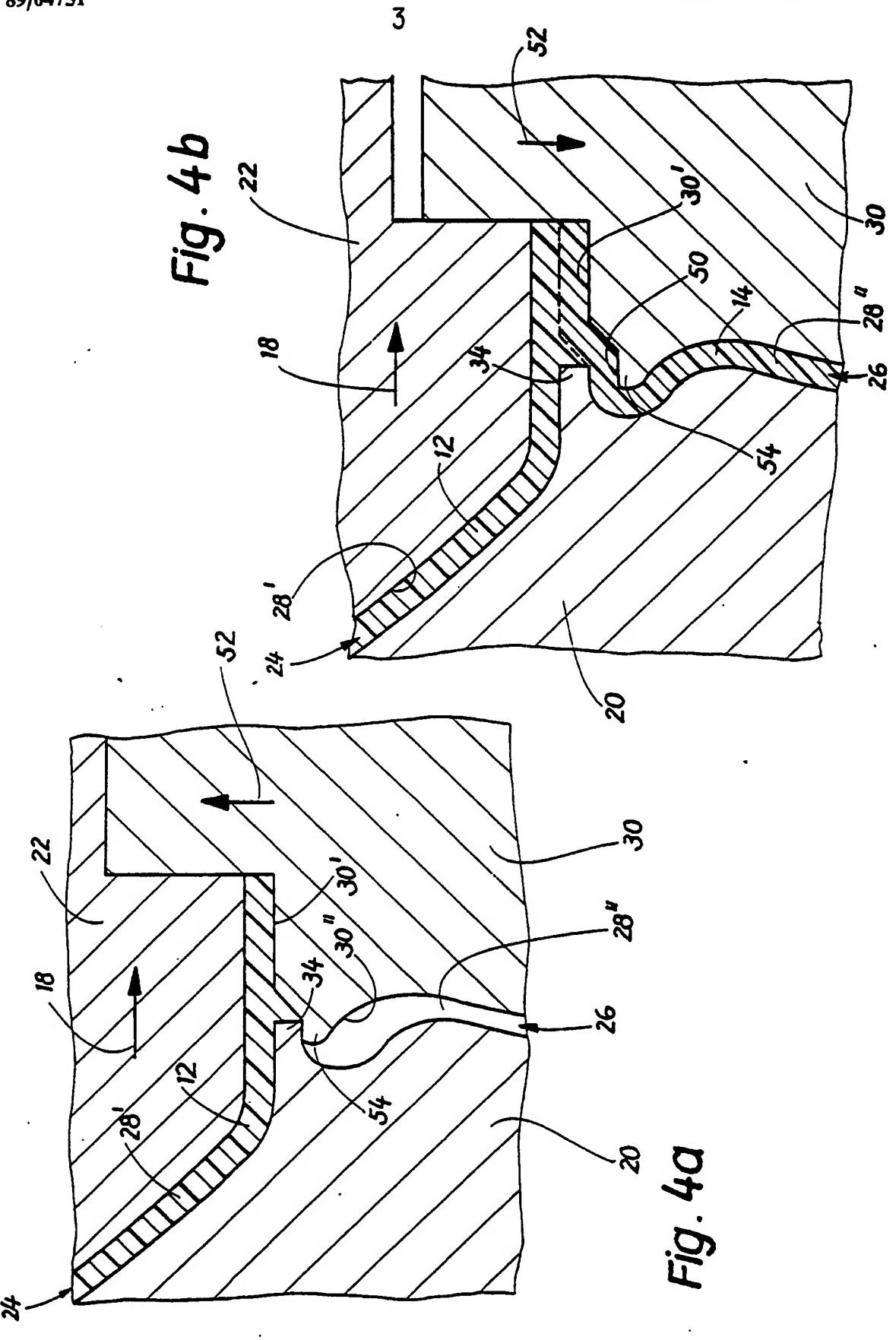
- 11. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 10, dadurch gekennzeichnet, daß in einen der Formnestbereiche (28'') ein Folienzuschnitt oder ein Stoffzuschnitt einlegbar und von dem Reaktionsgemisch (13') hinterschäumbar ist.
- 12. Vorrichtung nach Anspruch 11, dadurch gekennzeichnet, daß der Folien- oder Stoffzuschnitt an der Trennkante (34',34'') zwischen zwei Formnestbereichen durch den überstehenden Trennschieber (30) oder die Trenndichtung zeitweilig einspannbar ist.
- 13. Vorrichtung nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, daß der Rand des Folien- oder Stoffzuschnitts über die Trennkante (34',34'') hinweg in den benachbarten Formnestbereich (28',28'') übersteht und dort von dem betreffenden Reaktionsgemisch (12',14') umschäumbar ist.
- 14. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 13, dadurch gekennzeichnet, daß die verschiedenen Angußstellen (24,26;24!,25',26') mit unterschiedlich weiche Polyurethane ergebenden und/oder unterschiedlich eingefärbten, gegebenenfalls mit Glas oder dergleichen gefüllten Reaktionsgemischen beaufschlagbar sind.
- Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 14, gekennzeichnet durch eine nach Maßgabe der unterschiedlichen
  Schuß-, Start- und Aushärtzeiten der Reaktionsgemische (12,14) einstellbare Zeitfolgesteuerung zur Beaufschlagung der verschiedenen Angußstellen (24,26) mit
  den Reaktionsgemischen (12,14) und zur Ansteuerung
  des Trennschiebers (30) oder der Trenndichtung (30).

- 16. Verwendung der Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 15 zur Herstellung von Stoßfängern oder Spoilern für Kraftfahrzeuge aus einem oberen, hart eingestellten Kunststoffteil (12) im Verbund mit einer bodennahen Luftabreißlippe (14) aus weich eingestelltem Kunststoff.
- 17. Verwendung der Vorrichtung nach einem der Ansprüche
  1 bis 15 zur Herstellung von aus Hartkunststoff bestehenden Lufteintrittsgittern, Verkleidungs- und Karosserieteilen für Kraftfahrzeuge im Verbund mit mindestens einer Randlippe aus weich eingestelltem Kunststoff.
- 18. Verwendung der Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 15 zur Herstellung von Innenverkleidungen von Kraftfahrzeugen mit unterschiedlich harten und/oder unterschiedlich eingefärbten Bereichen.









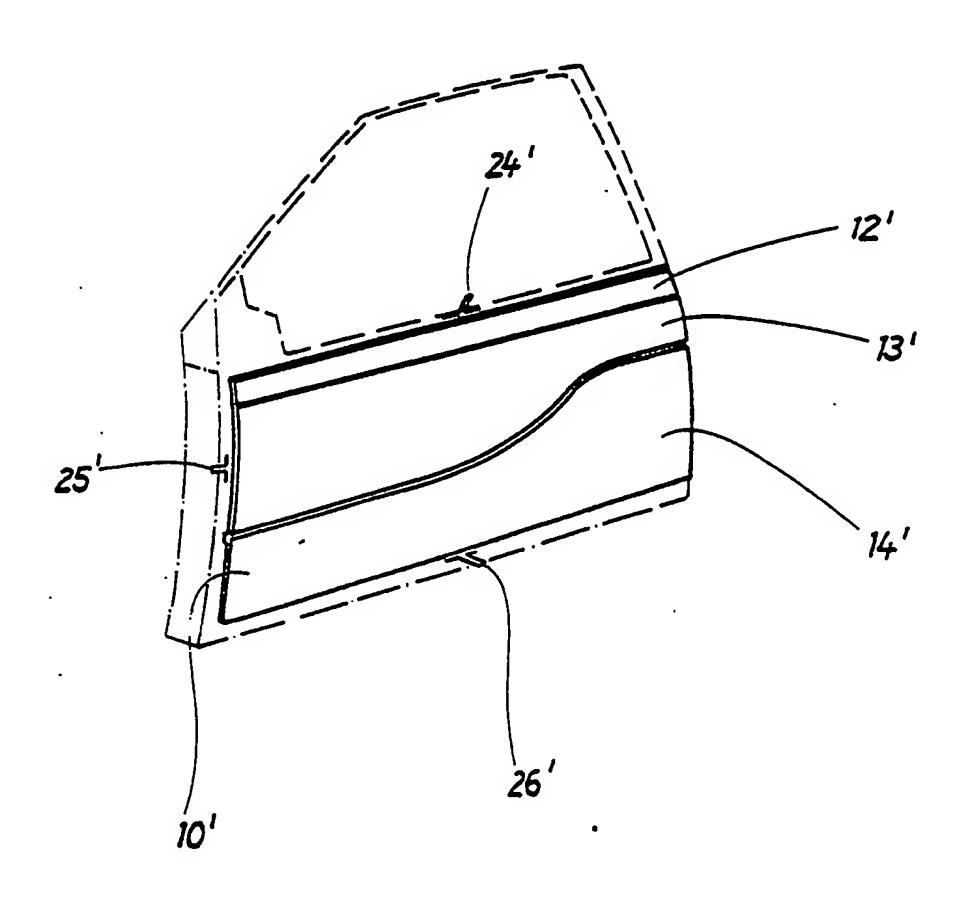
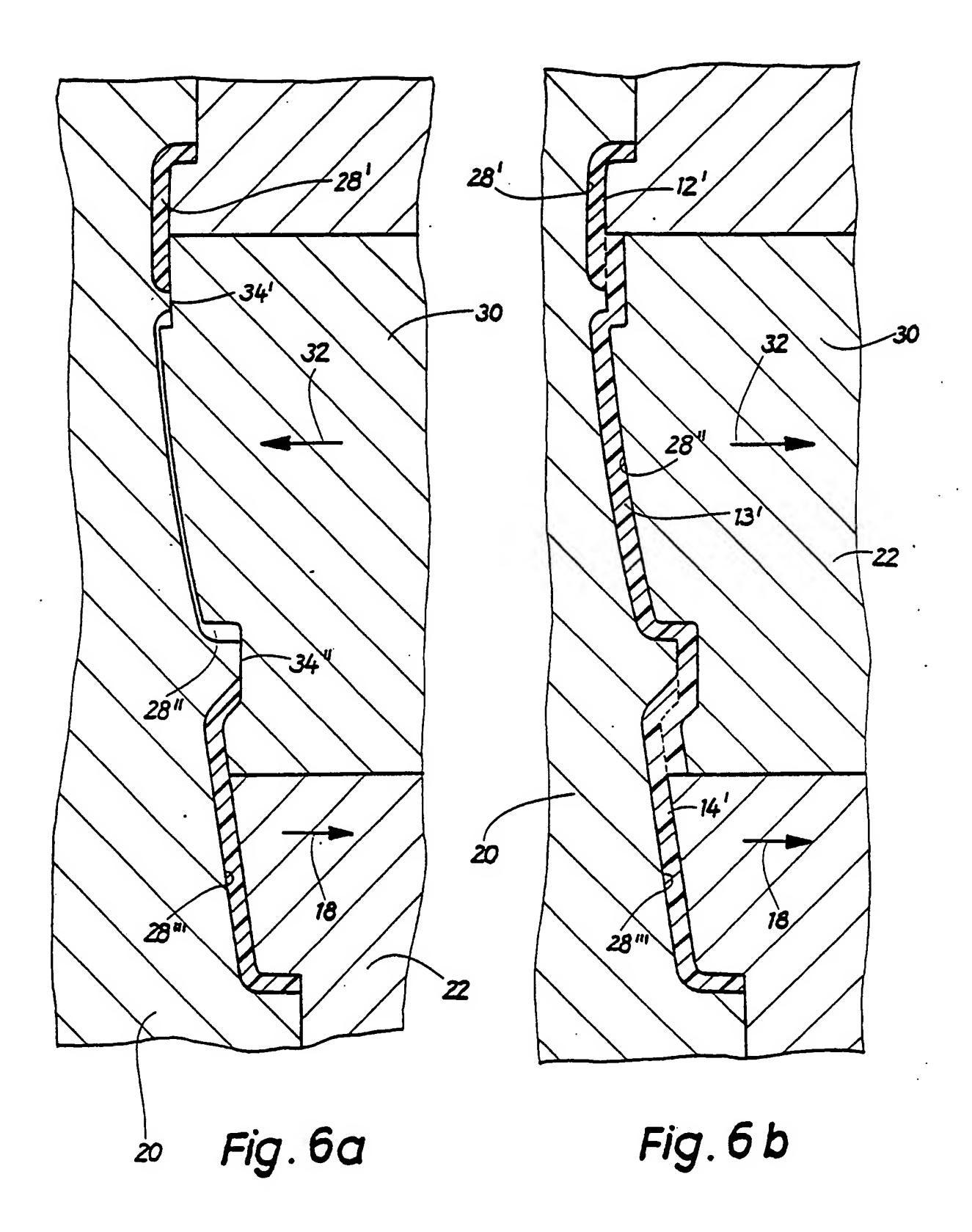


Fig.5



# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No PCT/EP 88/00982

. 6: 456	SIFICATION OF SUBJECT MATTER (if several classifi	cation symbols apply. Indicate all) 6	
	to International Patent Classification (IPC) or to both Natio		
Tnt	E. Cl. <sup>4</sup> B 29 C 45/13, 45/2	26	
II. FIELDS	S SEARCHED		
	Minimum Document		
Classification	on System C	Classification Symbols	
	4 - 22 -		
Int.	'   13 '313 ('		
		an Minimum Documentation	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Documentation Searched other the to the Extent that such Documents	are Included in the Fields Searched *	
			_
III. DOCU	MENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		Relevant to Claim No. 13
ategory *	Citation of Document, 11 with indication, where appr	opriate, of the relevant passages 12	Kalaaut to Cigitt to
x	Patent Abstracts of Japan	, volume 8, Nr. 16,	1,3,14
••	M270, abstract of JP	58-177333, publ	
	1983-10-18 ASAHI GLAC	GG K.K.	
Y	DE, A1, 3446020 (PEGUFORM-	-WERKE GMBH)	2,3,4,9,
	19 June 1986, see doo	cument completely	14,16
		1000	221
Y	US, A, 4335068 (HEMERY) 15 see column 3, line 63	June 1982, 3 - line 30.	2,3,4,
		J - IIIle Jo,	
	figures 3,4		
Y	DE, Al, 3503036 (DEVALIT-I	PLASTIK VAN DEEST	2,4,14,
1	GMBH & CO KG) 31 July	y 1986,	16
	see document complete		
Y	US, A, 4004868 (OHDATE)	25 January 1977	2,3
!	see column 5, line 2	/ - line 66,	
!	figures 1,2a,2b		
		./.	
			ha tatarantianal filing, dat
•	al categories of cited documents: 10 cument defining the general state of the art which is not	"T" later document published after to or priority date and not in conficient to understand the principle."	ici with the application of
cor	nsidered to be of particular relevance	invention	
filir	rlier document but published on or after the international ng date	"X" document of particular relevan cannot be considered novel of	cannot be considered t
whi	cument which may throw doubts on priority claim(s) or sich is cited to establish the publication date of another	involve an inventive step "Y" document of particular relevan	ce; the claimed invention
cita	ation or other special reason (as specified) cument referring to an oral disclosure, use, exhibition or	cannot be considered to involve	or more other such docu
oth	ner means cument published prior to the international filing date but	ments, such combination being in the art.	
late	er than the priority date claimed	"&" document member of the same	patent family
	TIFICATION		arch Panad
IV. CERI		Date of Mailing of this International S	вагсп кероп
	ne Actual Completion of the International Search		
Date of th		6 February 1989 (0	
Date of th	January 1989 (16.01.89)		

7

Category *	CI	tation of Document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to Claim No
Y	US,	A, 4385025 (SALERNO ET AL) 24 May 1983, see column 3, line 63 - column 4, line 32, figures 2a, 2b, 2c	2,3
Y	EP,	A2, 0261760 (SHELLER GLOBE CORPORATION) 30 March 1988, see page 8, line 15 - line 27; page 9, line 19 - line 23; page 10, line 7 - line 11	3,11,12, 14,18
Y	US,	A, 4275030 (MARES) 23 June 1981, see column 2, line 6 - line 51 claim 1	3,9, 14
<b>Y</b>	US,	A, 4682943 (SCHOMBLOND) 28 July 1987, see column 3, line 1 - line 39	3,14
Y	FR,	Al, 2601618 (AUTOMOBILES CITROEN) 22 January 1988, see page 6, line 7 - page 7, line 20, figures 7,9	3
Y	US,	A, 3957278 (RABE) 18 May 1976, see column 1, line 62 - column 2, line 1	3
		•	
		•	
		•	
		•	
	•		
		•	
		•	

#### ANNEX TO THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT ON INTERNATIONAL PATENT APPLICATION NO.

PCT/EP 88/00982 24895 SA

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned international search report. The members are as contained in the European Patent Office is in no way hable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

	stent document I in search report	Publication date	Patent family member(x)	Publication date
DE-A1-	3446020	19/06/86	NONE	
US-A	4335068	15/06/82	BE-A- 872995	17/04/79
<b>00</b> //	4,7,7,000	20, 02, 02	FR-A-B- 2412400	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			GB-A-B- 2015918	•
			CA-A- 1114674	11/12/81
DE-Al-	3503036	31/07/86	NONE	
US-A-	4004868	25/01/77	GB-A- 149697	3
			JP-A- 5103976	1 02/04/76
			JP-A- 5103976	0 02/04/76
US-A-	4385025	24/05/83	GB-A-B- 206081	6 07/05/81
	•	·	FR-A-B- 246803	4 30/04/81
			DE-A- 303986	8 30/04/81
			NL-A- 800579	• = •
			JP-A- 5606653	•
			CA-A 116327	= •
			CH-A- 65084	
			JP-A- 6216795	1 24/07/87
EP-A2-	0261760	30/03/88	· JP-A- 6317262	•
		, , , _ , _ ,	US-A- 476602	5 23/08/88
US-A-	4275030	23/06/81	· GB-A-B- 202147	6 05/12/79
			FR-A-B- 242531	
			DE-A-C- 291892	6 15/11/79
US-A-	4682943	28/07/87	EP-A-B- 019698	
	•		EP-A- 019698	
			EP-A- 019877	•
			FR-A-B- 257912	•
			US-A- 470861	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			US-A- 471162	1 08/12/87
FR-A1-	2601618	22/01/88	NONE	
				· <del>_</del> _ · · · <del>_</del> _ <del>_</del> _ <del>_</del>
	······································			

8

#### ANNEX TO THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT ON INTERNATIONAL PATENT APPLICATION NO.

PCT/EP 88/00982 SA 24895

<u>3</u>

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned international search report. The members are as contained in the European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(x)	Publication date
US-A- 3957278	18/05/76	FR-A- 2161573 DE-A-C- 2157015 GB-A- 1412263 JP-A- 48062854	06/07/73 24/05/73 29/10/75 01/09/73
	·		
	•	•	
	-	•	
		•	
	•		
	•		
•		•	
		-	
•			
•	-		
•	•		
•		•	
•		•	
•			
	•		
•	•	•.	
		•	

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 88/00982

I. KLA	ASSIFIKATIO	N DES ANMELDUNGSGEGENSTANDS (bein	nehreren Klassifikationssymbolen sind alle a	nzugeben) <sup>6</sup>
		onalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der r	nationalen Klassifikation und der IPC	
Int Ci 4	B 29 C	45/13, 45/26		
II. REC	HERCHIERT	E SACHGEBIETE		
		Recherchierter Mi		
Klassifik	cationssystem		Klassifikationssymbole	
Int, Cl.4		B 29 C		
		Recherchierte nicht zum Mindestprüfstoff ge unter die recherchierte	ehörende Veröffentlichungen, soweit diese n Sachgebiete fallen <sup>8</sup>	
		•		
III. EIN	SCHLÄGIGE	VERÖFFENTLICHUNGEN <sup>9</sup>		
Art*	Kennzeich	nnung der Veröffentlichung 11, soweit erforderlich	unter Angabe der maßgeblichen Teile 12	Betr. Anspruch Nr. 13
X	Zusamm	Abstracts of Japan, Band 8, enfassung von JP 58-177333, GLAGG K.K.	Nr 16, M270, publ 1983-10-18	1,3, 14
Y	19	, 3446020 (PEGUFORM-WERKE GM Juni 1986, ehe Dokument insgesamt 	BH)	2,3,4,9, 14,16
Y	si	4335068 (HEMERY) 15 Juni 198 ehe Spalte 3, Zeile 63 - Ze iguren 3,4		2,3,4,
Υ .	CO	, 3503036 (DEVALIT-PLASTIK V. KG) 31 Juli 1986, ehe Dokument insgesamt 	AN DEEST GMBH &	2,4,14, 16
"A" Ve de ''E "E".	eröffentlichung Ifiniert, aber n teres Dokumer	en von angegebenen Veröffentlichungen 10; g, die den allgemeinen Stand der Technik licht als besonders bedeutsam anzusehen ist nt, das jedoch erst am oder nach dem interna- edatum veröffentlicht worden ist	"T" Spätere Veröffentlichung, die nach de meldedatum oder dem Prioritätsdatum ist und mit der Anmeldung nicht kolli Verständnis des der Erfindung zugn oder der ihr zugrundeliegenden Theori	n veröffentlicht worden diert, sondern nur zum undeliegenden Prinzips
zv fe na an	veifelhaft ersch ntlichungsdatu Innten Veröffer Ideren besond	neinen zu lassen, oder durch die das Veröf- m einer anderen im Recherchenbericht ge- ntlichung belegt werden soll oder die aus einem eren Grund angegeben ist (wie ausgeführt)	"X" Veröffentlichung von besonderer Bede te Erfindung kann nicht als neu oder a keit beruhend betrachtet werden "Y" Veröffentlichung von besonderer Bede te Erfindung kann nicht als auf erfin	eutung; die beanspruch- euf erfinderischer Tätig- eutung; die beanspruch- ederischer Tätigkeit be-
ei: <b>b</b> e	ne Benutzung, zieht	g, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen	ruhend betrachtet werden, wenn die einer oder mehreren anderen Veröffer gorie in Verbindung gebracht wird un	tlichungen dieser Kate-
tu	eröffentlichung m, aber nach d :ht worden ist	g, die vor dem internationalen Anmeldeda- dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffent-	einen Fachmann naheliegend ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselb	en Patentfamilie ist
	CHEINIGUN			
_	um des Abschl Januar 19	usses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Reche 0 6. 02. 89	rchenberichts
Inte	ernationale Rec	herchenbehörde	Unterschrift des bevollmächtigten Bedien	steten ( )
		Europäisches Patentamt	M YAN MOL	

Ţ

III.EINSCHLÄGIGE VERÖFFENTLICHUNGEN (Formetting von Blatt Art Kennzeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich un Y US, A, 4004868 (OHDATE) 25 Januar 197 siehe Spalte 5, Zeile 27 - Zeile Figuren 1,2a,2b  Y US, A, 4385025 (SALERNO ET AL) 24 Masiehe Spalte 3, Zeile 63 - Spalt Zeile 32, Figuren 2a,2b,2c  Y EP, A2, 0261760 (SHELLER GLOBE CORPO) 30 März 1988, siehe Seite 8, Zeile 27; Seite 9, Zeile 19 - Zeseite 10, Zeile 7 - Zeile 11  Y US, A, 4275030 (MARES) 23 Juni 1981, siehe Spalte 2, Zeile 6 - Zeile anspruche 1  Y US, A, 4682943 (SCHOMBLOND) 28 Juli siehe Spalte 3, Zeile 1 - Zeile  Y FR, A1, 2601618 (AUTOMOBILES CITROEN 22 Januar 1988, siehe Seite 6, Zeite 7, Zeile 20, Figuren 7,9  Y US, A, 3957278 (RABE) 18 Mai 1976, siehe Spalte 1, Zeile 62 - Spal Zeile 1	•
Y US, A, 4004868 (OHDATE) 25 Januar 197 siehe Spalte 5, Zeile 27 - Zeile Figuren 1,2a,2b  Y US, A, 4385025 (SALERNO ET AL) 24 Marsiehe Spalte 3, Zeile 63 - Spalte Zeile 32, Figuren 2a,2b,2c  Y EP, A2, 0261760 (SHELLER GLOBE CORPORT 30 Marz 1988, siehe Seite 8, Zeile 27; Seite 9, Zeile 19 - Zerseile 27; Seite 9, Zeile 19 - Zerseile 10, Zeile 7 - Zeile 11  Y US, A, 4275030 (MARES) 23 Juni 1981, siehe Spalte 2, Zeile 6 - Zeile anspruche 1  Y US, A, 4682943 (SCHOMBLOND) 28 Juli siehe Spalte 3, Zeile 1 - Zeile 7  Y FR, A1, 2601618 (AUTOMOBILES CITROEN 22 Januar 1988, siehe Seite 6, Zeite 7, Zeile 20, Figuren 7,9  Y US, A, 3957278 (RABE) 18 Mai 1976, siehe Spalte 1, Zeile 62 - Spal	Angabe der maßgeblichen Teile Gett. Anspruch 'Nr.
siehe Spalte 3, Zeile 63 - Spalte Zeile 32, Figuren 2a, 2b, 2c  Per A2, 0261760 (SHELLER GLOBE CORPORT 30 März 1988, siehe Seite 8, Zeitzeile 27; Seite 9, Zeile 19 - Zeile 27; Seite 10, Zeile 7 - Zeile 11  US, A, 4275030 (MARES) 23 Juni 1981, siehe Spalte 2, Zeile 6 - Zeile anspruche 1  US, A, 4682943 (SCHOMBLOND) 28 Juli siehe Spalte 3, Zeile 1 - Zeile 7  FR, A1, 2601618 (AUTOMOBILES CITROEN 22 Januar 1988, siehe Seite 6, Zeite 7, Zeile 20, Figuren 7,9  US, A, 3957278 (RABE) 18 Mai 1976, siehe Spalte 1, Zeile 62 - Spalte 1, Zei	2,3
30 März 1988, siehe Seite 8, Zei Zeile 27; Seite 9, Zeile 19 - Ze Seite 10, Zeile 7 - Zeile 11  Y  US, A, 4275030 (MARES) 23 Juni 1981, siehe Spalte 2, Zeile 6 - Zeile anspruche 1  Y  US, A, 4682943 (SCHOMBLOND) 28 Juli siehe Spalte 3, Zeile 1 - Zeile Y  FR, A1, 2601618 (AUTOMOBILES CITROEN 22 Januar 1988, siehe Seite 6, Z Seite 7, Zeile 20, Figuren 7,9  Y  US, A, 3957278 (RABE) 18 Mai 1976, siehe Spalte 1, Zeile 62 - Spal	983, 4,
y US, A, 4682943 (SCHOMBLOND) 28 Juli siehe Spalte 3, Zeile 1 - Zeile  Y FR, A1, 2601618 (AUTOMOBILES CITROEN 22 Januar 1988, siehe Seite 6, Zeile 7, Zeile 20, Figuren 7,9  Y US, A, 3957278 (RABE) 18 Mai 1976, siehe Spalte 1, Zeile 62 - Spal	15 - 14,18
y FR, A1, 2601618 (AUTOMOBILES CITROEN 22 Januar 1988, siehe Seite 6, Zoseite 7, Zeile 20, Figuren 7,9  Y US, A, 3957278 (RABE) 18 Mai 1976, siehe Spalte 1, Zeile 62 - Spalte	3,9,
22 Januar 1988, *siehe Seite 6, Z Seite 7, Zeile 20, Figuren 7,9  US, A, 3957278 (RABE) 18 Mai 1976, siehe Spalte 1, Zeile 62 - Spal	3,14
siehe Spalte 1, Zeile 62 - Spal	e 7 -
	2,

## ANHANG ZUM INTERNATIONALEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE INTERNATIONALE PATENTANMELDUNG NR.

PCT/EP 88/00982

SA 24895

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentlamilien der im abengenannten internationalen Rerherehenhericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Patentonnumente angegenen. Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Foropäiseben Patentamts am 02/11/88 Diese Angaben dienen nur zur Unterzichtung und erfolgen abne Genähr.

lm Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	I)atum der Veräffentlichung	Alitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE-A1- 3446020	19/06/86	KEINE	
UŞ-A 4335068	15/06/82	BE-A- 872995 FR-A-B- 2412400 GB-A-B- 2015918 CA-A- 1114574	17/04/79 20/07/79 19/09/79 22/12/81
DE-A1- 3503036	31/07/86	KEINE	
US-A- 4004868	25/01/77	GB-A- 1496973 JP-A- 51039761 JP-A- 51039760	05/01/78 02/04/76 02/04/76
US-A- 4385025	24/05/83	GB-A-B- 2060816 FR-A-B- 2468034 DE-A- 3039868 NL-A- 8005796 JP-A- 56066537 CA-A- 1163279 CH-A- 650843 JP-A- 62167951	07/05/81 30/04/81 30/04/81 24/04/81 05/06/81 06/03/84 15/08/85 24/07/87
EP-A2- 0261760	30/03/88	JP-A- 63172621 US-A- 4766025	16/07/88 23/08/88
US-A- 4275030	23/06/81	GB-A-B- 2021476 FR-A-B- 2425317 DE-A-C- 2918926	05/12/79 07/12/79 15/11/79
US-A- 4682943	28/07/87	EP-A-B- 0196987 EP-A- 0196988 EP-A- 0198774 FR-A-B- 2579129 US-A- 4708614 US-A- 4711621	08/10/86 08/10/86 22/10/86 26/09/86 24/11/87 08/12/87
FR-A1- 2601618	22/01/88 <sup>-</sup>	KEINE	
US-A- 3957278	18/05/76	FR-A- 2161573 DE-A-C- 2157015 GB-A- 1412263 JP-A- 48062854	06/07/73 24/05/73 29/10/75 01/09/73

J.

£